



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00461500

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **461500**

Lugar y fecha: Document Place and date:	10/10/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	10/10/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, S.A.								
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR	Nombre del Vapor: Vessel Name: HANSA RONNEBURG							
Placa: Registration plate:	3358	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Vessel Name:					
Origen: Origin:	Colombia	Matrícula: Registration number:	Colombia	No. de Viaje: Trip No.:		Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIRKON S		Destino: Destination:			
Concentración: Concentration:	0 ml3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0				
Volumen tratado: Treated volume:	0		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0				
Tiempo de exposición: Exposure period:	1 Contenedor de 40"		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0				
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	BMOU4780606		Dosis: Dose:		10 gr/litros de agua				
Observaciones: Observations:			Temperatura ambiente: Room temperature:		0 °C				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02060000461500

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 461500	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
NUEVOS ALMACENES, S.A. TREINTA Y SEIS CON 72/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP		****36.72 7.34417	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒		CHEQUE NO. / CHECK No.	
PUERTO QUETZAL, 10/10/2017		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		QUETZALES	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		Sello / Seal	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		Sello / Seal	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000461500



COMAR, S.A. * NIT.: 104459-1 Tel.: 2339-2943

Ave. La Reforma 9-00,
Zona 9, Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala

FACTURA SERIE C-5

Nº 24767

Fecha: 12-10-2017 NIT.: 32375913

Nombre: NUEVOS ALMACENES, S. A.

Dirección: BOULEVARD LOS PROGRESOS 4-96 ZONA 10

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5. -
		1. -
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES TOTAL. Q.	5. -

MULTIGRAFICA NIT. 433108-7 15000J. SERIE C-5 15001-30000 A.S.R. 2016-5-22-2372
DEL 19-12-2016 VENCEN 19-12-2018 ORIGINAL: Cliente DUPLICADO: Contabilidad